

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT5278678

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
SEQUENCE:	1
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
IRINA VIKTOROVNA ESINOVSKAYA	05/11/2016
ANDREY DMITRIEVICH TARASOV	05/11/2016
MIKHAIL MIKHAILOVICH KOLTSOV	05/11/2016
SERGEY ALEKSANDROVICH CHERNOV	05/11/2016
ALEXEY VICTOROVICH SHCHERBININ	05/11/2016
ANDREY VADIMOVICH SIKERIN	05/11/2016
YELENA VASILYEVNA BABENKO	05/11/2016
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	YANDEX LLC
Street Address:	16 LVA TOLSTOGO STR.
City:	MOSCOW
State/Country:	RUSSIAN FEDERATION
Postal Code:	119021
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	15592745
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(514)397-8515
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	(514) 397-8500
Email:	olga.pavlyuk@bcf.ca
Correspondent Name:	BCF LLP
Address Line 1:	1100 RENE-LEVESQUES WEST, 25TH FLOOR
Address Line 4:	MONTREAL, QUEBEC, CANADA H3B 5C9
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	40703-015
NAME OF SUBMITTER:	OLGA PAVLYUK
SIGNATURE:	/Olga Pavlyuk/

DATE SIGNED:	12/12/2018
Total Attachments: 21 source=40703-015_Acts_SIGNED#page1.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page2.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page3.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page4.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page5.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page6.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page7.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page8.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page9.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page10.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page11.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page12.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page13.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page14.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page15.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page16.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page17.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page18.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page19.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page20.tif source=40703-015_Acts_SIGNED#page21.tif	

г. Москва
11.05.2016

Moscow
May 11, 2016

Настоящий Акт, составленный и подписанный ООО «Яндекс», зарегистрированным в соответствии с законодательством России по адресу: 119021, Россия, г. Москва, ул. Льва Толстого, д. 16, в лице директора патентного отдела Москвича Андрея Сергеевича, действующего на основании Доверенности № 108 от 24.06.2015, с одной стороны, (далее - «Компания»)

This Act made and signed by Yandex LLC, a company registered under the laws of Russia, with address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia, represented by Director, Patent Operations Moskvitch Andrei Sergeevich acting on the basis of the Power of Attorney № 108 dated 24.06.2015, on the one hand, ("Company"),

и ЩЕРБИНИН Алексей Викторович, с другой стороны, (далее - «Изобретатель»),

and SHCHERBININ Alexey Victorovich, on the other hand, ("Inventor")

именуемыми по отдельности «Сторона» и совместно - «Стороны»,

referred to separately as "Party" and jointly "Parties",

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО:

CERTIFIES THAT:

1. Изобретатель является совместно с Есиновской И.В., Тарасовым А.Д., Кольцовым М.М., Черновым С.А., Сикериным А.В., Бабенко Е.В. соавтором следующего служебного изобретения:

- Название: A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE
- Номер файла в системе: 2016-0022-ZEN-PD5 (далее - «Изобретение»)

1. Inventor jointly with Esinovskaya I.V., Tarasov A.D., Koltsov M.M., Chernov S.A., Sikerin A.V., Babenko E.V. is the coauthor of the following company owned invention:

- Title: A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE
- No. of the file in the system: 2016-0022-ZEN-PD5 (hereinafter - "Invention")

2. Право на получение патента на Изобретение полностью перешло и принадлежит Компании. Компания вправе использовать Изобретение и распоряжаться им по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом, в том числе запатентовать Изобретение от своего имени или передать право на получение патента на Изобретение другим лицам. Риск отсутствия патентоспособности Изобретения несет Компания.

2. The right to obtain a patent to the Invention has fully passed and belongs to Company. Company may use the Invention at its own discretion by any lawful means, including patent the invention in its own name or transfer the right to obtain a patent to the Invention to a third party. The risk of non-patentability of the Invention shall be borne by Company.

3. Изобретатель подтверждает и гарантирует, что он не заключал и не будет заключать какие-либо соглашения с третьими лицами в отношении Изобретения.

3. Inventor has not executed and will not execute any agreement with any third party in relation to the Invention.

4. Изобретатель имеет право на вознаграждение. Общая сумма вознаграждения, подлежащая

4. Inventor is entitled to a remuneration. The total amount of the remuneration to be paid to the

выплате соавторам Изобретения, составляет 85 000 (тридцать пять тысяч) рублей. Общая сумма вознаграждения распределяется между соавторами поровну.

coauthors of the invention is equal to 85 thousand Russian rubles. The total amount of the remuneration shall be divided equally among the coauthors.

5. Для целей Соединенных Штатов Америки настоящим Изобретатель заявляет, что:

5. For the purposes of the United States of America Inventor hereby declares that:

a. Данная декларация прилагается к международной заявке PCT № PCT/RU201/_____, поданной « »_____.

a. This declaration is directed to PCT international application no. PCT/RU201/_____, filed on _____.

b. Вышеуказанная заявка была подана Изобретателем или лицом, уполномоченным на подачу заявки, от имени Изобретателя.

b. The above-identified application was made or authorized to be made by Inventor.

c. Изобретатель утверждает, что является подлинным автором изобретения, указанного в вышеуказанной заявке.

c. Inventor believes that he/she is the original inventor of a claimed invention in the application.

d. Настоящим Изобретатель подтверждает, что ознакомлен с положением 18 U.S.C. 1001, согласно которому, за приведение любых преднамеренных ложных утверждений в настоящей Декларации, предусмотрена ответственность в виде наложения штрафа и/или тюремного заключения на срок не более пяти (5) лет.

d. Inventor hereby acknowledges that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

6. Изобретатель настоящим обязуется сообщать Компании, ее правопреемникам, обо всех известных ему фактах в отношении данного Изобретения, делать заявления в судебных спорах, подписывать все необходимые юридические документы, подписывать и предоставлять все документы, которые необходимы или желательны для охраны имущественных прав Компании, ее правопреемников, на данное Изобретение, участвовать во всех последующих заявках на патенты, вытекающих из или относящихся к данному Изобретению, участвовать в экспертизах, свидетельствовать в суде и делать все возможное для помощи Компании, ее правопреемникам, в получении и защите прав на данное Изобретение в любой стране, при этом вне зависимости от того, является ли Изобретатель работником Компании или ее аффилированных лиц, все расходы на исполнение обязательств, указанных в настоящем пункте, должна понести Компания, ее правопреемники.

6. Inventor hereby agrees that he will communicate with the Company, its successors and assigns, any facts known to him respecting this invention, testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this invention in said Company, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Company, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this invention in any country, it being understood that, irrespective of whether Inventor is in the employ of the Company or its affiliates, any expense incident to the performance of the obligations of the present paragraph shall be borne by the Company, its successors, and assigns.

7. Настоящий Договор составлен и подписан на русском и английском языках в 2 (двух) идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из

7. This Agreement is drafted and signed in Russian and English, in 2 (two) identical copies, having equal legal force, one copy for each Party. In any case of discrepancies or differences between the

Сторон. В случае противоречий между версиями Договора на русском и английском языках, русскоязычная версия имеет преимущественную силу.

versions of the Agreement in Russian and English, the Russian version shall prevail.

Изобретатель:

ЩЕРБИНIN Алексей Викторович

паспорт гражданина РФ

45 07 787515

выдан ПВО ОВД Р-НА СТРОГИНО ГОР.МОСКВЫ,

дата выдачи: 09.02.2005 года

Адрес проживания: 123592, Россия, г. Москва,

Строгинский б-р, д. 30, кв. 29

Inventor:

SHCHERBININ Alexey Victorovich

passport of Russian citizenship:

45 07 787515

issued by police office of Strogino Department of internal affairs, Moscow

date of issue: 09.02.2005

Address: 12359, Russia, Moscow, Stroginskiy blvd., h. 30, apt. 29

Компания:

ООО «Яндекс»

Место нахождения:

Россия, 119021, г. Москва, ул. Льва Толстого, д.16

ИНН 7736207543,

КПП 770401001

ОГРН 1027700229193

Yandex LLC.

Address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia

Tax ID: 7736207543

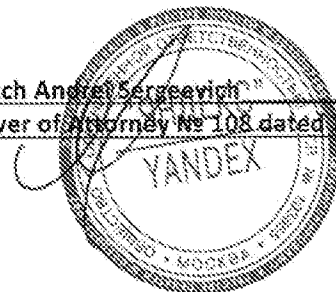
KPP code 770401001

Reg. No: 1027700229193

Москвич Андрей Сергеевич
Доверенность № 108 от 24.06.2015



Moskvitch Andrei Sergeevich
The Power of Attorney № 108 dated 26.06.2015



г. Москва
11.05.2016

Moscow
May 11, 2016

Настоящий Акт, составленный и подписанный ООО «Яндекс», зарегистрированным в соответствии с законодательством России по адресу: 119021, Россия, г. Москва, ул. Льва Толстого, д. 16, в лице директора патентного отдела Москвича Андрея Сергеевича, действующего на основании Доверенности № 108 от 24.06.2015, с одной стороны, (далее - «Компания»)

И **ЧЕРНОВ Сергей Александрович**, с другой стороны, (далее - «Изобретатель»),

This Act made and signed by Yandex LLC, a company registered under the laws of Russia, with address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia, represented by Director, Patent Operations Moskvitch Andrei Sergeevich acting on the basis of the Power of Attorney № 108 dated 24.06.2015, on the one hand, («Company»),

and **CHERNOV Sergey Aleksandrovich**, on the other hand, («Inventor»)

именуемыми по отдельности «Сторона» и совместно - «Стороны»,

referred to separately as «Party» and jointly «Parties»,

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО:

CERTIFIES THAT:

1. Изобретатель является совместно с Есиновской И.В., Тарасовым А.Д., Щербининым А.В., Кольцовым М.М., Сикериным А.В., Бабенко Е.В. соавтором следующего служебного изобретения:

- Название: **A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE**
- Номер файла в системе: **2016-0022-ZEN-PD5** (далее – «Изобретение»)

1. Inventor jointly with Esinovskaya I.V., Tarasov A.D., Shcherbinin A.V., Koltsov M.M., Sikerin A.V., Babenko E.V. is the coauthor of the following company owned invention:

- Title: **A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE**
- No. of the file in the system: **2016-0022-ZEN-PD5** (hereinafter – «Invention»)

2. Право на получение патента на Изобретение полностью перешло и принадлежит Компании. Компания вправе использовать Изобретение и распоряжаться им по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом, в том числе запатентовать Изобретение от своего имени или передать право на получение патента на Изобретение другим лицам. Риск отсутствия патентоспособности Изобретения несет Компания.

2. The right to obtain a patent to the Invention has fully passed and belongs to Company. Company may use the Invention at its own discretion by any lawful means, including patent the Invention in its own name or transfer the right to obtain a patent to the Invention to a third party. The risk of non-patentability of the Invention shall be borne by Company.

3. Изобретатель подтверждает и гарантирует,

3. Inventor has not executed and will not

что он не заключал и не будет заключать какие-либо соглашения с третьими лицами в отношении Изобретения.

execute any agreement with any third party in relation to the Invention.

4. Изобретатель имеет право на вознаграждение. Общая сумма вознаграждения, подлежащая выплате автору Изобретения, составляет 85 000 (восемьдесят пять тысяч) рублей.

4. Inventor is entitled to a remuneration. The total amount of the remuneration to be paid is equal to 85 thousand Russian rubles.

5. Для целей Соединенных Штатов Америки настоящим Изобретатель заявляет, что:

5. For the purposes of the United States of America Inventor hereby declares that:

a. Данная декларация прилагается к международной заявке PCT № PCT/RU201/_____, поданной « » _____.

a. This declaration is directed to PCT international application no. PCT/RU201/_____, filed on _____.

b. Вышеуказанная заявка была подана Изобретателем или лицом, уполномоченным на подачу заявки, от имени Изобретателя.

b. The above-identified application was made or authorized to be made by Inventor.

c. Изобретатель утверждает, что является подлинным автором изобретения, указанного в вышеуказанной заявке.

c. Inventor believes that he/she is the original inventor of a claimed invention in the application.

d. Настоящим Изобретатель подтверждает, что ознакомлен с положением п. 1001 Гл. 18 Закона США, согласно которому, за приведение любых преднамеренных ложных утверждений в настоящей Декларации, предусмотрена ответственность в виде наложения штрафа и/или тюремного заключения на срок не более пяти (5) лет.

d. Inventor hereby acknowledges that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

6. Изобретатель настоящим обязуется сообщать Компании, ее правопреемникам, обо всех известных ему фактах в отношении данного Изобретения, делать заявления в судебных спорах, подписывать все необходимые юридические документы, подписывать и предоставлять все документы, которые необходимы или желательны для охраны имущественных прав Компании, ее правопреемников, на данное Изобретение, участвовать во всех последующих заявках на патенты, вытекающих из или относящихся к данному Изобретению, участвовать в экспертизах, свидетельствовать в суде и делать все возможное для помощи Компании, ее правопреемникам, в получении и защите прав на данное Изобретение в любой стране, при этом вне зависимости от того, является ли

6. Inventor hereby agrees that he will communicate with the Company, its successors and assigns, any facts known to him respecting this Invention, testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this Invention in said Company, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Company, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this Invention in any country, it being understood that, irrespective of whether Inventor is in the employ of the Company or its affiliates, any expense incident

Изобретатель работником Компании или ее аффилированных лиц, все расходы на исполнение обязательств, указанных в настоящем пункте, должна понести Компания, ее правопреемники.

to the performance of the obligations of the present paragraph shall be borne by the Company, its successors, and assigns.

7. Настоящий Акт составлен и подписан на русском и английском языках в 2 (двух) идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон. В случае противоречий между версиями Акта на русском и английском языках, русскоязычная версия имеет преимущественную силу.

7. This Act is drafted and signed in Russian and English, in 2 (two) identical copies, having equal legal force, one copy for each Party. In any case of discrepancies or differences between the versions of the Act in Russian and English, the Russian version shall prevail.

Изобретатель:

ЧЕРНОВ Сергей Александрович,
Адрес: 109542, Россия, г. Москва, пр-т
Рязанский, д. 91, корп. 3, кв. 39,
паспорт гражданина РФ
45 09 № 881242
выдан Отделением по району Выхино ОУФМС
России по городу Москве в ЮВАО,

Inventor:

CHERNOV Sergey Aleksandrovich
Address: 109542, Russia, Moscow, Ryazansky
pr., h.91, bld. 3, apt. 39,
Passport of Russian citizenship:
45 09 № 881242
Issued by Department Vykhino OUFMS of
Russia in the city of Moscow,

Компания:

ООО «ЯНДЕКС»
Место нахождения:
Россия, 119021, г. Москва, ул. Льва Толстого,
д.16
ИНН 7736207543,
КПП 770401001
ОГРН 1027700229193

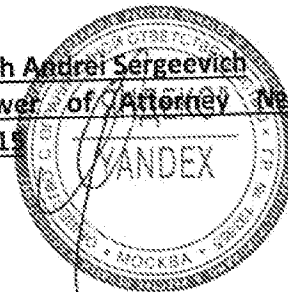
Company:

YANDEX LLC
Address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow,
119021, Russia
Tax ID: 7736207543
KPP code 770401001
Reg. No: 1027700229193

Москвич Андрей Сергеевич
Доверенность № 108 от 24.06.2015



Moskvitch Andrei Sergeevich
The Power of Attorney № 108 dated
24.06.2015



г. Москва
11.05.2016

Moscow
May 11, 2016

Настоящий Акт, составленный и подписанный ООО «Яндекс», зарегистрированным в соответствии с законодательством России по адресу: 119021, Россия, г. Москва, ул. Льва Толстого, д. 16, в лице директора патентного отдела Москвича Андрея Сергеевича, действующего на основании Доверенности № 108 от 24.06.2015, с одной стороны, (далее - «Компания»)

This Act made and signed by Yandex LLC, a company registered under the laws of Russia, with address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia, represented by Director, Patent Operations Moskvitch Andrei Sergeevich acting on the basis of the Power of Attorney № 108 dated 24.06.2015, on the one hand, ("Company"),

и ЕСИНОВСКАЯ Ирина Викторовна, с другой стороны, (далее - «Изобретатель»),

and ESINOVSKAYA Irina Viktorovna, on the other hand, ("Inventor")

именуемыми по отдельности «Сторона» и совместно - «Стороны»,

referred to separately as "Party" and jointly "Parties",

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО:

CERTIFIES THAT:

1. Изобретатель является совместно с Кольцовым М.М. Тарасовым А.Д., Щербининым А.В., Черновым С.А., Сикериним А.В., Бабенко Е.В. соавтором следующего служебного изобретения:

- Название: **A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE**
- Номер файла в системе: **2016-0022-ZEN-PD5** (далее - «Изобретение»)

1. Inventor jointly with Koltsov M.M., Tarasov A.D., Shcherbinin A.V., Chernov S.A., Sikerin A.V., Babenko E.V. is the coauthor of the following company owned invention:

- Title: **A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE**
- No. of the file in the system: **2016-0022-ZEN-PD5** (hereinafter - "Invention")

2. Право на получение патента на Изобретение полностью перешло и принадлежит Компании. Компания вправе использовать Изобретение и распоряжаться им по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом, в том числе запатентовать Изобретение от своего имени или передать право на получение патента на Изобретение другим лицам. Риск отсутствия патентоспособности Изобретения несет Компания.

2. The right to obtain a patent to the Invention has fully passed and belongs to Company. Company may use the Invention at its own discretion by any lawful means, including patent the Invention in its own name or transfer the right to obtain a patent to the Invention to a third party. The risk of non-patentability of the Invention shall be borne by Company.

3. Изобретатель подтверждает и гарантирует, что он не заключал и не будет заключать какие-либо соглашения с третьими лицами в отношении Изобретения.

3. Inventor has not executed and will not execute any agreement with any third party in relation to the Invention.

4. Изобретатель имеет право на вознаграждение. Общая сумма вознаграждения, подлежащая

4. Inventor is entitled to a remuneration. The total amount of the remuneration to be paid to the

выплате соавторам Изобретения, составляет 85 000 (тридцать пять тысяч) рублей. Общая сумма вознаграждения распределяется между соавторами поровну.

coauthors of the Invention is equal to 85 thousand Russian rubles. The total amount of the remuneration shall be divided equally among the coauthors.

5. Для целей Соединенных Штатов Америки настоящим Изобретатель заявляет, что:

5. For the purposes of the United States of America Inventor hereby declares that:

a. Данная декларация прилагается к международной заявке PCT № PCT/RU201_/_____, поданной « » _____.

a. This declaration is directed to PCT international application no. PCT/RU201_/_____, filed on _____.

b. Вышеуказанная заявка была подана Изобретателем или лицом, уполномоченным на подачу заявки, от имени Изобретателя.

b. The above-identified application was made or authorized to be made by Inventor.

c. Изобретатель утверждает, что является подлинным автором изобретения, указанного в вышеуказанной заявке.

c. Inventor believes that he/she is the original inventor of a claimed invention in the application.

d. Настоящим Изобретатель подтверждает, что ознакомлен с положением 18 U.S.C. 1001, согласно которому, за приведение любых преднамеренных ложных утверждений в настоящей Декларации, предусмотрена ответственность в виде наложения штрафа и/или тюремного заключения на срок не более пяти (5) лет.

d. Inventor hereby acknowledges that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

6. Изобретатель настоящим обязуется сообщать Компании, ее правопреемникам, обо всех известных ему фактах в отношении данного Изобретения, делать заявления в судебных спорах, подписывать все необходимые юридические документы, подписывать и предоставлять все документы, которые необходимы или желательны для охраны имущественных прав Компании, ее правопреемников, на данное Изобретение, участвовать во всех последующих заявках на патенты, вытекающих из или относящихся к данному Изобретению, участвовать в экспертизах, свидетельствовать в суде и делать все возможное для помощи Компании, ее правопреемникам, в получении и защите прав на данное Изобретение в любой стране, при этом вне зависимости от того, является ли Изобретатель работником Компании или ее аффилированных лиц, все расходы на исполнение обязательств, указанных в настоящем пункте, должна понести Компания, ее правопреемники.

6. Inventor hereby agrees that he will communicate with the Company, its successors and assigns, any facts known to him respecting this Invention, testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this Invention in said Company, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Company, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this Invention in any country, it being understood that, irrespective of whether Inventor is in the employ of the Company or its affiliates, any expense incident to the performance of the obligations of the present paragraph shall be borne by the Company, its successors, and assigns.

7. Настоящий Договор составлен и подписан на русском и английском языках в 2 (двух)

7. This Agreement is drafted and signed in Russian and English, in 2 (two) identical copies, having

идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон. В случае противоречий между версиями Договора на русском и английском языках, русскоязычная версия имеет преимущественную силу.

Изобретатель:

Есиновская Ирина Викторовна

паспорт гражданина РФ:

45 08 № 611585,

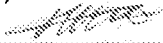
выдан ОВД Северное Измайлово УВД ВАО гор. Москвы,

дата выдачи 19.07.2006 г.,

код подразделения 780-004,

адрес регистрации по месту проживания:

105215, г. Москва, 11-ая Парковая улица, дом 52, корпус 5, кв. 17



having equal legal force, one copy for each Party. In any case of discrepancies or differences between the versions of the Agreement in Russian and English, the Russian version shall prevail.

Inventor:

Esinovskaya Irina Viktorovna

passport of the Russian citizenship:

45 08 № 611585,

Issued by Internal affairs Office of North Izmailovo Department of internal affairs in Moscow,

date of issue 19.07.2006,

code 780-004,

address: 105215, Moscow, 11th Parkovaya street, house 52, bld. 5, apt. 17



Компания:

ООО «Яндекс»

Место нахождения:

Россия, 119021, г. Москва, ул. Льва Толстого, д.16

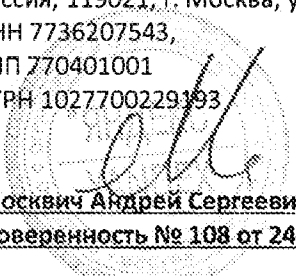
ИНН 7736207543,

КПП 770401001

ОГРН 1027700229193

Москвич Андрей Сергеевич

Доверенность № 108 от 24.06.2015



Yandex LLC.

Address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia

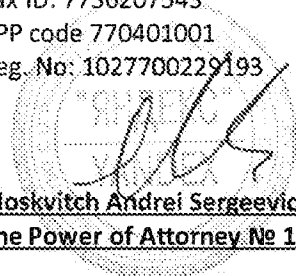
Tax ID: 7736207543

KPP code 770401001

Reg. No: 1027700229193

Moskvitch Andrei Sergeevich

The Power of Attorney № 108 dated 26.06.2015



г. Москва
11.05.2016

Moscow
May 11, 2016

Настоящий Акт, составленный и подписанный ООО «Яндекс», зарегистрированным в соответствии с законодательством России по адресу: 119021, Россия, г. Москва, ул. Льва Толстого, д. 16, в лице директора патентного отдела Москвича Андрея Сергеевича, действующего на основании Доверенности № 108 от 24.06.2015, с одной стороны, (далее - «Компания»)

и ТАРАСОВ Андрей Дмитриевич, с другой стороны, (далее - «Изобретатель»),

именуемыми по отдельности «Сторона» и совместно - «Стороны»,

This Act made and signed by Yandex LLC, a company registered under the laws of Russia, with address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia, represented by Director, Patent Operations Moskvitch Andrei Sergeevich acting on the basis of the Power of Attorney № 108 dated 24.06.2015, on the one hand, ("Company"),

and TARASOV Andrey Dmitrievich, on the other hand, ("Inventor")

referred to separately as "Party" and jointly "Parties",

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО:

1. Изобретатель является совместно с Есиновской И.В., Черновым С.А., Щербининым А.В., Кольцовым М.М., Сикериным А.В., Бабенко Е.В. соавтором следующего служебного изобретения:

- Название: **A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE**
- Номер файла в системе: **2016-0022-ZEN-PD5** (далее – «Изобретение»)

2. Право на получение патента на Изобретение полностью перешло и принадлежит Компании. Компания вправе использовать Изобретение и распоряжаться им по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом, в том числе запатентовать Изобретение от своего имени или передать право на получение патента на Изобретение другим лицам. Риск отсутствия патентоспособности Изобретения несет Компания.

3. Изобретатель подтверждает и гарантирует,

CERTIFIES THAT:

1. Inventor jointly with Esinovskaya I.V., Chernov S.A., Shcherbinin A.V., Koltsov M.M., Sikerin A.V., Babenko E.V. is the coauthor of the following company owned invention:

- Title: **A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE**
- No. of the file in the system: **2016-0022-ZEN-PD5** (hereinafter – "Invention")

2. The right to obtain a patent to the Invention has fully passed and belongs to Company. Company may use the Invention at its own discretion by any lawful means, including patent the Invention in its own name or transfer the right to obtain a patent to the Invention to a third party. The risk of non-patentability of the Invention shall be borne by Company.

3. Inventor has not executed and will not

что он не заключал и не будет заключать какие-либо соглашения с третьими лицами в отношении Изобретения.

4. Изобретатель имеет право на вознаграждение. Общая сумма вознаграждения, подлежащая выплате соавторам Изобретения, составляет 85 000 (тридцать пять тысяч) рублей. Общая сумма вознаграждения распределяется между соавторами поровну.

5. Для целей Соединенных Штатов Америки настоящим Изобретатель заявляет, что:

a. Данная декларация прилагается к международной заявке РСТ № РСТ/RU201_/_____, поданной « »_____.

b. Вышеуказанная заявка была подана Изобретателем или лицом, уполномоченным на подачу заявки, от имени Изобретателя.

c. Изобретатель утверждает, что является подлинным автором изобретения, указанного в вышеуказанной заявке.

d. Настоящим Изобретатель подтверждает, что ознакомлен с положением 18 U.S.C. 1001, согласно которому, за приведение любых преднамеренных ложных утверждений в настоящей Декларации, предусмотрена ответственность в виде наложения штрафа и/или тюремного заключения на срок не более пяти (5) лет.

6. Изобретатель настоящим обязуется сообщать Компании, ее правопреемникам, обо всех известных ему фактах в отношении данного Изобретения, делать заявления в судебных спорах, подписывать все необходимые юридические документы, подписывать и предоставлять все документы, которые необходимы или желательны для охраны имущественных прав Компании, ее правопреемников, на данное Изобретение, участвовать во всех последующих заявках на патенты, вытекающих из или относящихся к данному Изобретению, участвовать в экспертизах, свидетельствовать в суде и делать все возможное для помощи Компании, ее правопреемникам, в получении и защите прав на данное Изобретение в любой стране, при этом вне зависимости от того, является ли Изобретатель работником Компании или ее

execute any agreement with any third party in relation to the Invention.

4. Inventor is entitled to a remuneration. The total amount of the remuneration to be paid to the coauthors of the Invention is equal to 85 thousand Russian rubles. The total amount of the remuneration shall be divided equally among the coauthors.

5. For the purposes of the United States of America Inventor hereby declares that:

a. This declaration is directed to PCT international application no. PCT/RU201_/_____, filed on _____.

b. The above-identified application was made or authorized to be made by Inventor.

c. Inventor believes that he/she is the original inventor of a claimed invention in the application.

d. Inventor hereby acknowledges that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

6. Inventor hereby agrees that he will communicate with the Company, its successors and assigns, any facts known to him respecting this Invention, testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this Invention in said Company, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Company, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this Invention in any country, it being understood that, irrespective of whether Inventor is in the employ of the

аффилированных лиц, все расходы на исполнение обязательств, указанных в настоящем пункте, должна понести Компания, ее правопреемники.

Company, its successors, and assigns.

7. Настоящий Договор составлен и подписан на русском и английском языках в 2 (двух) идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон. В случае противоречий между версиями Договора на русском и английском языках, русскоязычная версия имеет преимущественную силу.

7. This Agreement is drafted and signed in Russian and English, in 2 (two) identical copies, having equal legal force, one copy for each Party. In any case of discrepancies or differences between the versions of the Agreement in Russian and English, the Russian version shall prevail.

Изобретатель:

ТАРАСОВ Андрей Дмитриевич

Паспорт гражданина РФ:

50 09 № 715751

выдан Отделом УФМС России по Новосибирской области в Советском районе
дата выдачи 29.10.2010 г.,

(код подразделения) 540-010

Адрес регистрации: 656023, Алтайский край,
город Барнаул, ул. Эмилии Алексеевой д. 62,
кв. 14

Inventor:

TARASOV Andrey Dmitrievich

passport of Russian citizenship:

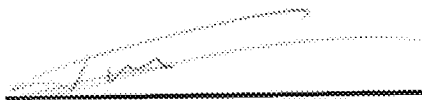
50 09 № 715751

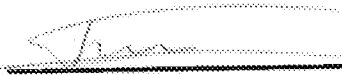
issued by Department of internal affairs in
Sovetskiy district, Novosibirsk region

date of issue 29.10.2010

code: 540-010

Address: 656023, Altai region, Barnaul , Emilia
Alekseeva street, h. 62, apt. 14


Тарасов А.Д.


Tarasov A.D.

Компания:

ООО «Яндекс»

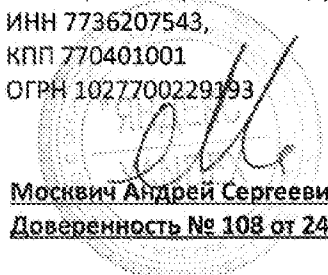
Место нахождения:

Россия, 119021, г. Москва, ул. Льва Толстого, д.16

ИНН 7736207543,

КПП 770401001

ОГРН 1027700229193


Москвич Андрей Сергеевич

Доверенность № 108 от 24.06.2015

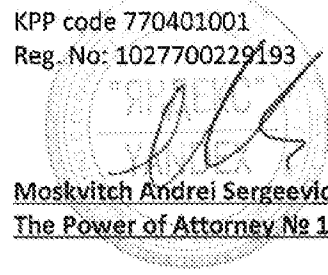
Yandex LLC.

Address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021,
Russia

Tax ID: 7736207543

KPP code 770401001

Reg. No: 1027700229193


Moskvitch Andrei Sergeevich

The Power of Attorney № 108 dated 26.06.2015

г. Москва
11.05.2016

Moscow
May 11, 2016

Настоящий Акт, составленный и подписанный ООО «Яндекс», зарегистрированным в соответствии с законодательством России по адресу: 119021, Россия, г. Москва, ул. Льва Толстого, д. 16, в лице директора патентного отдела Москвича Андрея Сергеевича, действующего на основании Доверенности № 108 от 24.06.2015, с одной стороны, (далее - «Компания»)

This Act made and signed by Yandex LLC, a company registered under the laws of Russia, with address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia, represented by Director, Patent Operations Moskvitch Andrei Sergeevich acting on the basis of the Power of Attorney № 108 dated 24.06.2015, on the one hand, ("Company"),

и КОЛЬЦОВ Михаил Михайлович, с другой стороны, (далее - «Изобретатель»),

and KOLTSOV Mikhail Mikhailovich, on the other hand, ("Inventor")

именуемыми по отдельности «Сторона» и совместно - «Стороны»,

referred to separately as "Party" and jointly "Parties",

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО:

CERTIFIES THAT:

1. Изобретатель является совместно с Есиновской И.В., Тарасовым А.Д., Щербининым А.В., Черновым С.А., Сикериным А.В., Бабенко Е.В. соавтором следующего служебного изобретения:

- Название: A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE
- Номер файла в системе: 2016-0022-ZEN-PD5 (далее - «Изобретение»)

1. Inventor jointly with Esinovskaya I.V., Tarasov A.D., Shcherbinin A.V., Chernov S.A., Sikerin A.V., Babenko E.V. is the coauthor of the following company owned invention:

- Title: A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE
- No. of the file in the system: 2016-0022-ZEN-PD5 (hereinafter - "Invention")

2. Право на получение патента на Изобретение полностью перешло и принадлежит Компании. Компания вправе использовать Изобретение и распоряжаться им по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом, в том числе запатентовать Изобретение от своего имени или передать право на получение патента на Изобретение другим лицам. Риск отсутствия патентоспособности Изобретения несет Компания.

2. The right to obtain a patent to the invention has fully passed and belongs to Company. Company may use the invention at its own discretion by any lawful means, including patent the invention in its own name or transfer the right to obtain a patent to the invention to a third party. The risk of non-patentability of the invention shall be borne by Company.

3. Изобретатель подтверждает и гарантирует, что он не заключал и не будет заключать какие-либо соглашения с третьими лицами в отношении Изобретения.

3. Inventor has not executed and will not execute any agreement with any third party in relation to the invention.

4. Изобретатель имеет право на вознаграждение. Общая сумма вознаграждения, подлежащая выплате соавторам Изобретения, составляет 85 000 (тридцать пять тысяч) рублей. Общая сумма вознаграждения распределяется между соавторами поровну.

5. Для целей Соединенных Штатов Америки настоящим Изобретатель заявляет, что:

a. Данная декларация прилагается к международной заявке PCT № PCT/RU201_/_/_____, поданной " "_____.

b. Вышеуказанная заявка была подана Изобретателем или лицом, уполномоченным на подачу заявки, от имени Изобретателя.

c. Изобретатель утверждает, что является подлинным автором изобретения, указанного в вышеуказанной заявке.

d. Настоящим Изобретатель подтверждает, что ознакомлен с положением 18 U.S.C. 1001, согласно которому, за приведение любых преднамеренных ложных утверждений в настоящей Декларации, предусмотрена ответственность в виде наложения штрафа и/или тюремного заключения на срок не более пяти (5) лет.

6. Изобретатель настоящим обязуется сообщать Компании, ее правопреемникам, обо всех известных ему фактах в отношении данного Изобретения, делать заявления в судебных спорах, подписывать все необходимые юридические документы, подписывать и предоставлять все документы, которые необходимы или желательны для охраны имущественных прав Компании, ее правопреемников, на данное Изобретение, участвовать во всех последующих заявках на патенты, вытекающих из или относящихся к данному Изобретению, участвовать в экспертизах, свидетельствовать в суде и делать все возможное для помощи Компании, ее правопреемникам, в получении и защите прав на данное Изобретение в любой стране, при этом вне зависимости от того, является ли Изобретатель работником Компании или ее аффилированных лиц, все расходы на исполнение обязательств, указанных в настоящем пункте, должна понести Компания, ее правопреемники.

7. Настоящий Договор составлен и подписан на русском и английском языках в 2 (двух) идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для

4. Inventor is entitled to a remuneration. The total amount of the remuneration to be paid to the coauthors of the invention is equal to 85 thousand Russian rubles. The total amount of the remuneration shall be divided equally among the coauthors.

5. For the purposes of the United States of America Inventor hereby declares that:

a. This declaration is directed to PCT international application no. PCT/RU201_/_/_____, filed on _____.

b. The above-identified application was made or authorized to be made by Inventor.

c. Inventor believes that he/she is the original inventor of a claimed invention in the application.

d. Inventor hereby acknowledges that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

6. Inventor hereby agrees that he will communicate with the Company, its successors and assigns, any facts known to him respecting this invention, testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this invention in said Company, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Company, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this invention in any country, it being understood that, irrespective of whether Inventor is in the employ of the Company or its affiliates, any expense incident to the performance of the obligations of the present paragraph shall be borne by the Company, its successors, and assigns.

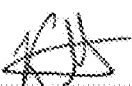
7. This Agreement is drafted and signed in Russian and English, in 2 (two) identical copies, having equal legal force, one copy

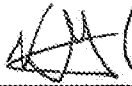
Изобретатель:

КОЛЬЦОВ Михаил Михайлович
паспорт гражданина РФ
НОМЕР 40 05 016445
Выдан 33 о/м московского района,
г. Санкт-Петербурга,
дата выдачи: 24.01.2004
Адрес проживания: 196211, пр-т
Космонавтов, д. 29, корп. 5, кв. 35, г.
Санкт-Петербург, Россия, 196211, RU

Inventor:

KOLTSOV Mikhail Mikhailovich
passport of Russian citizenship:
40 05 016445
issued by 33 police department moskovsky
district, Sankt-Petersburg
date of issue: 24.01.2004
Address: pr. Kosmonavtov, h. 29, bld. 5,
apt. 35, Saint-Petersburg, Russia, 196211,
RU

 (Кольцов М.М.)

 (Кольцов М.М.)

Компания:

ООО «Яндекс»
Место нахождения:
Россия, 119021, г. Москва, ул. Льва
Толстого, д.16
ИНН 7736207543,
КПП 770401001
ОГРН 1027700229193

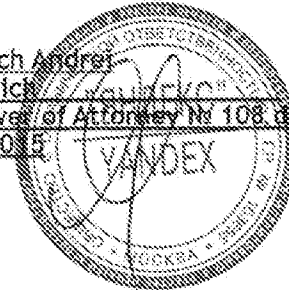
Yandex LLC.

Address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow,
119021, Russia
Tax ID: 7736207543
KPP code 770401001
Reg. No: 1027700229193

Москвич Андрей Сергеевич
Доверенность № 108 от 24.06.2015



Moskvitch Andrei
Sergeevich
The Power of Attorney № 108 dated
26.06.2015



г. Москва
11.05.2016

Moscow
May 11, 2016

Настоящий Акт, составленный и подписанный ООО «Яндекс», зарегистрированным в соответствии с законодательством России по адресу: 119021, Россия, г. Москва, ул. Льва Толстого, д. 16, в лице директора патентного отдела Москвича Андрея Сергеевича, действующего на основании Доверенности № 108 от 24.06.2015, с одной стороны, (далее - «Компания»)

This Act made and signed by Yandex LLC, a company registered under the laws of Russia, with address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia, represented by Director, Patent Operations Moskvitch Andrei Sergeevich acting on the basis of the Power of Attorney № 108 dated 24.06.2015, on the one hand, ("Company"),

и СИКЕРИН Андрей Вадимович, с другой стороны, (далее - «Изобретатель»),

and SIKERIN Andrey Vadimovich, on the other hand, ("Inventor")

именуемыми по отдельности «Сторона» и совместно - «Стороны»,

referred to separately as "Party" and jointly "Parties",

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО:

CERTIFIES THAT:

1. Изобретатель является совместно с Есиновской И.В., Тарасовым А.Д., Кольцовым М.М., Черновым С.А., Щербининым А.В., Бабенко Е.В. соавтором следующего служебного изобретения:

- Название: **A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE**
- Номер файла в системе: **2016-0022-ZEN-PD5** (далее - «Изобретение»)

1. Inventor jointly with Esinovskaya I.V., Tarasov A.D., Koltsov M.M., Chernov S.A., Shcherbinin A.V., Babenko E.V. is the coauthor of the following company owned invention:

- Title: **A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE**
- No. of the file in the system: **2016-0022-ZEN-PD5** (hereinafter - "Invention")

2. Право на получение патента на Изобретение полностью перешло и принадлежит Компании. Компания вправе использовать Изобретение и распоряжаться им по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом, в том числе запатентовать Изобретение от своего имени или передать право на получение патента на Изобретение другим лицам. Риск отсутствия патентоспособности Изобретения несет Компания.

2. The right to obtain a patent to the Invention has fully passed and belongs to Company. Company may use the Invention at its own discretion by any lawful means, including patent the Invention in its own name or transfer the right to obtain a patent to the Invention to a third party. The risk of non-patentability of the Invention shall be borne by Company.

3. Изобретатель подтверждает и гарантирует, что он не заключал и не будет заключать какие-либо соглашения с третьими лицами в отношении Изобретения.

3. Inventor has not executed and will not execute any agreement with any third party in relation to the Invention.

4. Изобретатель имеет право на вознаграждение. Общая сумма вознаграждения, подлежащая

4. Inventor is entitled to a remuneration. The total amount of the remuneration to be paid to the

выплате соавторам Изобретения, составляет 85 000 (тридцать пять тысяч) рублей. Общая сумма вознаграждения распределяется между соавторами поровну.

5. Для целей Соединенных Штатов Америки настоящим Изобретатель заявляет, что:

a. Данная декларация прилагается к международной заявке PCT № PCT/RU201_/_____, поданной « » _____.

b. Вышеуказанная заявка была подана Изобретателем или лицом, уполномоченным на подачу заявки, от имени Изобретателя.

c. Изобретатель утверждает, что является подлинным автором изобретения, указанного в вышеуказанной заявке.

d. Настоящим Изобретатель подтверждает, что ознакомлен с положением 18 U.S.C. 1001, согласно которому, за приведение любых преднамеренных ложных утверждений в настоящей Декларации, предусмотрена ответственность в виде наложения штрафа и/или тюремного заключения на срок не более пяти (5) лет.

6. Изобретатель настоящим обязуется сообщать Компании, ее правопреемникам, обо всех известных ему фактах в отношении данного Изобретения, делать заявления в судебных спорах, подписывать все необходимые юридические документы, подписывать и предоставлять все документы, которые необходимы или желательны для охраны имущественных прав Компании, ее правопреемников, на данное Изобретение, участвовать во всех последующих заявках на патенты, вытекающих из или относящихся к данному Изобретению, участвовать в экспертизах, свидетельствовать в суде и делать все возможное для помощи Компании, ее правопреемникам, в получении и защите прав на данное Изобретение в любой стране, при этом вне зависимости от того, является ли Изобретатель работником Компании или ее аффилированных лиц, все расходы на исполнение обязательств, указанных в настоящем пункте, должна понести Компания, ее правопреемники.

7. Настоящий Договор составлен и подписан на русском и английском языках в 2 (двух) идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из

coauthors of the Invention is equal to 85 thousand Russian rubles. The total amount of the remuneration shall be divided equally among the coauthors.

5. For the purposes of the United States of America inventor hereby declares that:

a. This declaration is directed to PCT international application no. PCT/RU201_/_____, filed on _____.

b. The above-identified application was made or authorized to be made by inventor.

c. Inventor believes that he/she is the original inventor of a claimed invention in the application.

d. Inventor hereby acknowledges that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

6. Inventor hereby agrees that he will communicate with the Company, its successors and assigns, any facts known to him respecting this Invention, testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this invention in said Company, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Company, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this Invention in any country, it being understood that, irrespective of whether inventor is in the employ of the Company or its affiliates, any expense incident to the performance of the obligations of the present paragraph shall be borne by the Company, its successors, and assigns.

7. This Agreement is drafted and signed in Russian and English, in 2 (two) identical copies, having equal legal force, one copy for each Party. In any case of discrepancies or differences between the

Сторон. В случае противоречий между версиями Договора на русском и английском языках, русскоязычная версия имеет преимущественную силу.

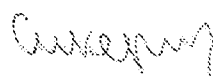
discrepancies or differences between the versions of the Agreement in Russian and English, the Russian version shall prevail.

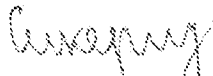
Изобретатель:

СИКЕРИН Андрей Вадимович
паспорт гражданина РФ
01 06 994454
выдан отделом внутренних дел Ленинского района
города Барнаула,
дата выдачи: 12.04.2007
Адрес регистрации: ул. Юрина, д.186, корп.1, кв.
11, г. Барнаул, Алтайский край, Россия, 656055, RU

Inventor:

SIKERIN Andrey Vadimovich
passport of Russian citizenship:
01 06 994454
issued by Leninskiy region Office of Department of
Internal Affairs , Barnaul
date of issue: 12.04.2007
Address: Yurina str.,h. 186, bld. 1, Barnaul, Altay
region, Russia, 656055, RU


Sikerin Andrey Vadimovich

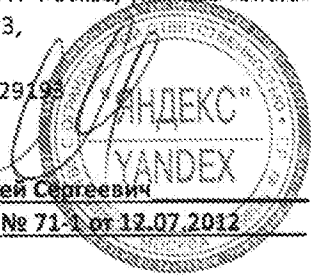

Sikerin Andrey Vadimovich

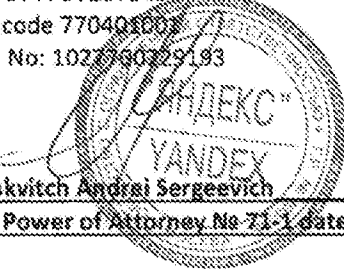
Компания:

ООО «Яндекс»
Место нахождения:
Россия, 119021, г. Москва, ул. Льва Толстого, д.16
ИНН 7736207543,
КПП 770401001
ОГРН 1027700229193

Yandex LLC.

Address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021,
Tax ID: 7736207543
KPP code 770401001
Reg. No: 1027700229193


Москвич Андрей Сергеевич
Доверенность № 71-1 от 12.07.2012


Moskvitch Andrei Sergeevich
The Power of Attorney № 71-1 dated 12.07.2012

г. Москва
11.05.2016

Moscow
May 11, 2016

Настоящий Акт, составленный и подписанный ООО «Яндекс», зарегистрированным в соответствии с законодательством России по адресу: 119021, Россия, г. Москва, ул. Льва Толстого, д. 16, с одной стороны, (далее - «Компания»)

This Act made and signed by Yandex LLC, a company registered under the laws of Russia, with address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia, ("Company"),

и БАБЕНКО Елена Васильевна, идентификатор Изобретателя в Системе: mel-helen, с другой стороны, (далее - «Изобретатель»),

and BABENKO Yelena Vasilyevna, Inventor identifier in the System: mel-helen, on the other hand, ("Inventor")

именуемыми по отдельности «Сторона» и совместно - «Стороны»,

referred to separately as "Party" and jointly "Parties",

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО:

CERTIFIES THAT:

1. Изобретатель является совместно с Щербининым А.В., Тарасовым А.Д., Кольцовым М.М., Черновым С.А., Сикериним А.В., Есиновской И.В. соавтором следующего служебного изобретения:

1. Inventor jointly with Shcherbinin A.V., Tarasov A.D., Koltsov M.M., Chernov S.A., Sikerin A.V., Yesinovskaya I.V. is the coauthor of the following company owned invention:

- Название: A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE
- Номер файла в системе: 2016-0022-ZEN-PD5 (далее - «Изобретение»)

- Title: A COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD OF GENERATING A CONTENT RECOMMENDATION INTERFACE
- No. of the file in the system: 2016-0022-ZEN-PD5 (hereinafter - "Invention")

2. Право на получение патента на Изобретение полностью перешло и принадлежит Компании. Компания вправе использовать Изобретение и распоряжаться им по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом, в том числе запатентовать Изобретение от своего имени или передать право на получение патента на Изобретение другим лицам. Риск отсутствия патентоспособности Изобретения несет Компания.

2. The right to obtain a patent to the invention has fully passed and belongs to Company. Company may use the Invention at its own discretion by any lawful means, including patent the Invention in its own name or transfer the right to obtain a patent to the Invention to a third party. The risk of non-patentability of the Invention shall be borne by Company.

3. Изобретатель подтверждает и гарантирует, что он не заключал и не будет заключать какие-либо соглашения с третьими лицами в отношении Изобретения.

3. Inventor has not executed and will not execute any agreement with any third party in relation to the Invention.

4. Изобретатель имеет право на вознаграждение. Общая сумма вознаграждения, подлежащая выплате соавторам Изобретения, составляет 85 000 (тридцать пять тысяч) рублей. Общая сумма вознаграждения распределяется между

4. Inventor is entitled to a remuneration. The total amount of the remuneration to be paid to the coauthors of the Invention is equal to 85 thousand Russian rubles. The total amount of the remuneration shall be divided equally among the

соавторами поровну.

coauthors.

5. Для целей Соединенных Штатов Америки
настоящим Изобретатель заявляет, что:

5. For the purposes of the United States of America Inventor hereby declares that:

а. Данная декларация прилагается к международной заявке PCT № PCT/RU201_/_____, поданной « » _____.

а. This declaration is directed to PCT international application no. PCT/RU201_/_____, filed on _____.

б. Вышеуказанная заявка была подана Изобретателем или лицом, уполномоченным на подачу заявки, от имени Изобретателя.

б. The above-identified application was made or authorized to be made by Inventor.

с. Изобретатель утверждает, что является подлинным автором изобретения, указанного в вышеуказанной заявке.

с. Inventor believes that he/she is the original inventor of a claimed invention in the application.

д. Настоящим Изобретатель подтверждает, что ознакомлен с положением 18 U.S.C. 1001, согласно которому, за приведение любых преднамеренных ложных утверждений в настоящей Декларации, предусмотрена ответственность в виде наложения штрафа и/или тюремного заключения на срок не более пяти (5) лет.

д. Inventor hereby acknowledges that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

6. Изобретатель настоящим обязуется сообщать Компании, ее правопреемникам, обо всех известных ему фактах в отношении данного Изобретения, делать заявления в судебных спорах, подписывать все необходимые юридические документы, подписывать и предоставлять все документы, которые необходимы или желательны для охраны имущественных прав Компании, ее правопреемников, на данное Изобретение, участвовать во всех последующих заявках на патенты, вытекающих из или относящихся к данному Изобретению, участвовать в экспертизах, свидетельствовать в суде и делать все возможное для помощи Компании, ее правопреемникам, в получении и защите прав на данное Изобретение в любой стране, при этом вне зависимости от того, является ли Изобретатель работником Компании или ее аффилированных лиц, все расходы на исполнение обязательств, указанных в настоящем пункте, должна понести Компания, ее правопреемники.

6. Inventor hereby agrees that he will communicate with the Company, its successors and assigns, any facts known to him respecting this invention, testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this invention in said Company, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Company, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this invention in any country, it being understood that, irrespective of whether Inventor is in the employ of the Company or its affiliates, any expense incident to the performance of the obligations of the present paragraph shall be borne by the Company, its successors, and assigns.

7. Настоящий Договор составлен и подписан на русском и английском языках в 2 (двух) идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон. В случае противоречий между версиями Договора на русском и английском языках, русскоязычная версия имеет преимущественную

7. This Agreement is drafted and signed in Russian and English, in 2 (two) identical copies, having equal legal force, one copy for each Party. In any case of discrepancies or differences between the versions of the Agreement in Russian and English, the Russian version shall prevail.

силу.

Изобретатель:

БАБЕНКО Елена Васильевна

Inventor:

BABENKO Yelena Vasilyevna

Компания:

ООО «Яндекс»

Место нахождения:

Россия, 119021, г. Москва, ул. Льва Толстого, д.16

ИНН 7736207543,

КПП 770401001

ОГРН 1027700229193

Yandex LLC.

Address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021,
Russia

Tax ID: 7736207543

KPP code 770401001

Reg. No: 1027700229193

ПОДПИСИ СТОРОН / SIGNATURES OF THE PARTIES:

Изобретатель / Inventor:

Бабенко

Компания / Company:

[Signature]
представитель по доверенности / authorized representative
М.П. / I.S.

